

# **DEWALT®**

**RENTWAY**

**D25032**

**D25033**

**D25133**

**D25134**

**D25143**

**D25144**

**D25263**

# SUNKIOJO DARBINIO CIKLO PERFORATORIUS

## D25032, D25033, D25133, D25134, D25143, D25144, D25263

### Sveikiname!

Jūs pasirinkote „DeWALT“ įrankį. Dėl ilgametės patirties įrankių gamyboje ir diegiamų naujovių „DeWALT“ yra patikimiausias profesionalių elektrinių įrankių vartotojų partneris.

### Techniniai duomenys

		D25032	D25033	D25133	D25134	D25143	D25144	D25263
Įtampa	V	230	230	230	230	230	230	230
(tik Jungtinei Karalystei ir Airijai)		230 / 115	230 / 115	230 / 115	230 / 115	230 / 115	230 / 115	230 / 115
Tipas		1 / 10	1 / 10	1 / 10	1 / 10	1	1 / 10	1
Dažnis	Hz	50	50	50	50	50	50	50
Galios įvertis	W	710	710	800	800	900	900	900
Apsukos be apkrovos	min <sup>-1</sup>	0–1 550	0–1 550	0–1 500	0–1 500	0–1 450	0–1 450	0–1 450
Smūgių skaičius per minutę įrankiui veikiant be apkrovos	smūg./min.	0–5 680	0–5 680	0–5 500	0–5 540	0–5 350	0–5 350	0–5 350
Vieno smūgio energija (EPTA 05/2009)	J	2,0	2,0	2,6	2,8	3,0	3,0	3,0
Maksimali gręžimo skylė pliene / medyje / betone	mm	13 / 30 / 22	13 / 30 / 22	13 / 30 / 26	13 / 30 / 26	13 / 30 / 28	13 / 30 / 28	13 / 30 / 28
Kalto padėty		—	44	44	48	48	48	48
Pagrindinis minkšto mūro gręžimo pajėgumas	mm	50	50	50	65	65	65	65
Įrankio laikiklis		„SDS Plus“	„SDS Plus“	„SDS Plus“	„SDS Plus“	„SDS Plus“	„SDS Plus“	„SDS Plus“
Žiedo skersmuo	mm	43	43	43	54	54	54	54
Svoris	kg	2,5	2,5	2,6	3,0	3,1	3,1	3,1
Triukšmo ir vibracijos vertės (triušio vektoriaus suma) pagal EN60745-2-6:								
L <sub>PA</sub> (skleidžiamo garso slėgio lygis)	dB(A)	87	87	89	90	91	91	91
L <sub>WA</sub> (garso galios lygis)	dB(A)	98	98	100	101	102	102	102
K <sub>WA</sub> (nustatyto garso lygio paklaida)	dB(A)	3	3	3	3	3	3	3
Metalų gręžimas								
Vibracijos emisijos dydis a <sub>h,D</sub> =	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5
Paklaida K =	m/s <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Betono gręžimas								
Vibracijos emisijos dydis a <sub>h,HD</sub> =	m/s <sup>2</sup>	13,6	13,6	15,4	15,7	14,9	14,9	9,8
Paklaida K =	m/s <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Kalimas								
Vibracijos emisijos dydis a <sub>h,Cheq</sub> =	m/s <sup>2</sup>	—	12,5	14,9	14,3	13,8	13,8	8,1
Paklaida K =	m/s <sup>2</sup>	—	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Sraigčių sukimas be smūgiavimo								
Vibracijos emisijos dydis a <sub>h</sub> =	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5	<2,5
Paklaida K =	m/s <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Šiame informaciniame lapelyje nurodyta keliama vibracija išmatuota atsižvelgiant į standartinį bandymo metodą, pateiktą EN60745, todėl ją galima naudoti įrankiams tarpusavyje palyginti. Be to, ją taip pat galima naudoti preliminariam vibracijos poveikiui įvertinti.

**!** **ISPĖJIMAS!** Deklaruotoji vibracija kyla naudojant įrankį pagrindiniams numatytiems darbams atlikti. Tačiau, jei šiuo įrankiu atliekami kiti darbai, naudojami kiti priedai arba priedai prastai prižiūrėti, vibracijos emisija gali skirtis. Dėl to gali labai padidėti vibracijos poveikis per visą darbo laiką.

Vertinant vibracijos poveikio lygį per tam tikrą darbo laikotarpį, reikia atsižvelgti ir į laiką, kai įrankis išjungtas arba kai jis veikia, bet juo faktiškai neatliekama jokia darbo. Dėl to gali gerokai sumažėti poveikis per visą darbo laiką.

Imkitės papildomų saugos priemonių, kad apsisaugotumėte nuo vibracijos poveikio, pvz.: tinkamai prižiūrėkite įrankį ir jo priedus, laikykite rankas šiltai, planuokite darbą.

## EB atitikties deklaracija

### Mašinų direktyva



### Sunkiojo darbinio ciklo perforatorius D25032, D25033, D25133, D25134, D25143, D25144, D25263

„DeWALT“ pareiškia, kad **Techninių duomenų** skyriuje aprašyti gaminiai dera su:  
2006/42/EB, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-6:2010.

Šie gaminiai taip pat atitinka direktyvas 2014/30/ES ir 2011/65/ES. Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į „DeWALT“ atstovą toliau nurodytu adresu arba žiūrėkite į vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninio dokumento sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „DeWALT“.

Markus Rompel  
Technikos direktorius  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Germany (Vokietija)  
2017-03-27



**ISPĖJIMAS!** Norėdami sumažinti susižeidimo pavojų, perskaitykite šį vadovą.

## Apibrėžtys. Saugos rekomendacijos

Toliau pateiktos apibrėžtys apibūdina kiekvieno signalinio žodelio griežtumą. Perskaitykite vadovą ir atkreipkite dėmesį į šiuos simbolius.



**PAVOJUS!** Nurodo kylančią pavojingą situaciją, kurios neišvengę žūsitate arba rimtai susižalosite.



**ISPĖJIMAS!** Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengę galite žūti arba rimtai susižaloti.



**ATSARGIAI!** Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima nesunkiai arba vidutiniškai sunkiai susižaloti.

**PASTABA.** Nurodo situaciją, kai nekyla pavojus susižaloti, tačiau jos neišvengus galima sugadinti turtą.



Reiškia elektros smūgio pavojų.



Reiškia gaisro pavojų.

## Bendrieji įspėjimai dėl elektrinio įrankio saugos



**ISPĖJIMAS!** Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, nurodymus, iliustracijas ir specifikacijas. Jei nesivadovausite visais toliau pateiktais nurodymais, galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti.

### IŠSAUGOKITE VISUS ĮSPĖJIMUS IR NURODYMUS ATEIČIAI

Sąvoka „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

#### 1) Darbo vietos sauga

- Pasirūpinkite, kad darbo vieta būtų švari ir gerai apšviesta.** Užgriozdintos ir tamsios vietos dažnai tampa nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Nenaudokite elektrinių įrankių aplinkoje, kur gali kilti sprogimas, pvz., kur yra liepsniųjų skysčių, dujų arba dulkių.** Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba garai.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite artyn vaikų ir pašalinių asmenų.** Jie gali blaškyti dėmesį ir dėl to galite nesuvaldyti įrankio.

#### 2) Elektros sauga

- Elektrinio įrankio kištukas privalo atitikti lizdą. Niekada niekaip nemodifikuokite kištuko. Su įžemintais elektriniais įrankiais niekada nenaudokite jokių kištukų adapterių.** Nemodifikuoti, originalūs kištukai ir juos atitinkantys elektros lizdai sumažins elektros smūgio pavojų.
- Venkite sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kai kūnas įžemintas, didėja elektros smūgio pavojus.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinį įrankį patekus vandens, didėja elektros smūgio pavojus.
- Saugokite kabelį. Niekada neneškite elektrinio įrankio už kabelio, taip pat netraukite už kabelio kištuko iš lizdo. Saugokite kabelį nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų arba judančių dalių.** Pažeisti arba susinarplioję kabeliai didina elektros smūgio pavojų.

- e) **Dirbdami su elektriniais įrankiais lauke, naudokite tam pritaikytą ilginimo laidą.** Naudojant darbui lauke tinkamą laidą, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) **Jei elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite energijos šaltinį, apsaugotą liekamosios elektros srovės prietaisu (RCD).** Naudojant RCD, mažėja elektros smūgio pavojus.

### 3) Asmens sauga

- a) **Kai naudojate elektrinį įrankį, būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Akimirka nukreipus dėmesį, dirbant su elektriniais įrankiais galima sunkiai susižaloti.
- b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada naudokite akių apsaugos priemones. Apsauginės priemonės, pvz., dulkių kaukė, apsauginiai batai neslidžiais padais, šalmas ar ausų apsaugai, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, mažina susižeidimo pavojų.**
- c) **Būkite atsargūs, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo tinklo ir (arba) įdėdami akumuliatorių, prieš paimdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis.** Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jų jungiklio arba įjungiant įrankius į elektros tinklą, kai jų jungikliai yra įjungti, gali nutikti nelaimingų atsitikimų.
- d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, nuimkite nuo jo visus reguliavimo raktus arba veržliarakčius.** Neištraukę veržliarakčio iš besisukančios elektros įrankio dalies, rizikuojate susižeisti.
- e) **Nesiekite per toli. Visuomet stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą.** Taip galėsite geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- f) **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių.** Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) **Jei papildomiems dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginiams prijungti yra numatyti prietaisai, patikrinkite, ar jie prijungti ir tinkamai naudojami.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, galima sumažinti su dulkelėmis susijusius pavojus.

### 4) Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

- a) **Dirbdami įrankiu, nenaudokite jėgos. Darbui atlikti naudokite tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atliksite darbą tokiu greičiu, kuriam jis yra numatytas.

- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungikliu nepavyksta jo įjungti ar išjungti.** Bet kuris elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas – jį privaloma pataisyti.
- c) **Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, priedų keitimo darbus arba jei ketinate įrankį sandėliuoti, ištraukite kištuką iš maitinimo tinklo lizdo ir (arba) iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių.** Tokios apsauginės priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrankį.
- d) **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite šio elektrinio įrankio naudoti žmonėms, nesusipažinusiems su įrankiu arba šiuo vadovu.** Neparengtų naudotojų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- e) **Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar gerai sulygiuotos ir ar nesukimba judančios dalys, ar dalys nesulūžusios, taip pat įvertinkite visas kitas sąlygas, galinčias turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis apgadintas, prieš naudojant jį reikia sutaisyti.** Dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių įvyksta daug nelaimingų atsitikimų.
- f) **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriomis pjovimo briaunomis mažiau strigs, juos bus lengviau valdyti.
- g) **Elektrinį įrankį, priedus ir įrankio antgalius naudokite pagal šio vadovo rekomendacijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti.** Jei elektrinį įrankį naudosite ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojinga situacija.


### 5) Priežiūra

- a) **Priežiūros darbus turi atlikti tik kvalifikuotas remonto meistras, naudodamas tik originalias atsargines dalis.** Taip bus palaikoma elektrinio įrankio eksploatacijos sauga.

### Papildomos specialios rotacinių smūginių grąžtų naudojimo saugos taisyklės

- **Dėvėkite ausų apsaugas.** Triukšmas gali sukelti klausos praradimą.
- **Naudokite pagalbines, su įrankiu pateiktas rankenas.** Praradus įrankio kontrolę, galima susižeisti.
- **Atlikdami operacijas, kurių metu pjovimo įrankis gali paliesti nematomus laidus arba savo paties laidą, laikykite elektrinį įrankį už izoliuotos rankenos.** Prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, gretimose metalinėse dalyse atsiranda įtampa ir jos gali nutrenkti operatorių.
- **Ruošinį ant stabilios platformos tvirtinkite spaustuvais arba kitais parankiais būdais.** Laikant ruošinį rankomis arba atrėmus jį save, jis nėra stabilus – galite prarasti kontrolę.

- **Dėvėkite apsauginius akinius arba kitas akių apsaugas.** Smūginio grėžimo metu gali lėkti skiedros. Išsviestos dalelės gali negrįžtamai pažeisti akis. Dirbdami darbus, kurių metu kyla dulkių, dėvėkite apsauginę kaukę arba respiratorių. Daugelio darbų metu gali prireikti ausų apsaugos.
- **Visuomet tvirtai laikykite įrankį už jo rankenos. Nebandykite naudoti šio įrankio laikydami jį viena ranka.** Rekomenduojama visuomet naudoti šoninę rankeną. Jei dirbdami laikysite šį įrankį viena ranka, prarasite kontrolę. Taip pat gali būti pavojinga pragrėžus vieną medžiagą atsitrenkti į kitą, kietesnę (pvz., gelžbetonį). Prieš pradėdami naudoti įrankį, tvirtai priveržkite šoninę rankeną.
- **Nedirbkite šiuo įrankiu ilgai.** Kalimo metu sukelta vibracija gali pažeisti plaštakas ir rankas. Mūvėkite minkštesnes pirštines, kurios apsaugotų nuo vibracijos poveikio, ir dažnai darykite poilsio pertraukas.
- **Negaląskite antgalių patys.** Kaltus galąsti turėtų tik įgaliotasis specialistas. Netinkamai pagaląsti kaltai gali sužeisti.
- **Naudodami įrankį arba keisdami antgalius, mūvėkite pirštines.** Neapsaugotos metalinės įrankio dalys ir antgaliai darbo metu gali labai įkaisti. Mažos nuskilusios medžiagos dalelės gali pažeisti plikas rankas.
- **Niekada nepadėkite įrankio, kol jo antgalis visiškai nesustos.** Judantys antgaliai gali sužeisti.
- **Nedaužykite užstrigusių antgalių plaktuku, norėdami atlaisvinti juos.** Kitaip gali atsikilti metalo dalelių arba medžiagos nuolaužų ir sužaloti.
- **Truputį nusidėvėjusius kaltus galima pagaląsti.**
- **Laikykite maitinimo kabelį atokiai nuo besisukančio antgalio. Neapsukite kabelio aplink jokią savo kūno dalį.** Aplink besisukančią antgalį apsisukęs elektros kabelis gali sąlygoti susižeidimą ir kontrolės praradimą.

 **ĮSPĖJIMAS!** Rekomenduojame naudoti apsauginį srovės nuotėkio įtaisą, kurio liekamosios srovės stipris neviršytų 30 mA.

## Liekamieji pavojai

Nepaisant atitinkamų saugos nurodymų pritaikymo ir saugos priemonių naudojimo, tam tikrų liekamųjų pavojų išvengti neįmanoma. Kyla šie pavojai:

- klausos pablogėjimas;
- pavojus susižeisti dėl svaidomų dalelių;
- pavojus nusideginti, nes darbo metu priedai labai įkaista;
- pavojus susižaloti ilgai naudojant įrankį.

## Elektros sauga

Elektrinis variklis skirtas tik vieno dydžio įtampai. Visada patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka rodiklių plokštelėje nurodytą įtampą.



Vadovaujantis standartu EN60745, „DeWALT“ įrankyje įrengta dviguba izoliacija, todėl žeminimo laido nereikia.



**ĮSPĖJIMAS!** 115 V blokai turi būti valdomi naudojant apsaugos nuo trikties izoliacinį transformatorių su žeminimo ekranu tarp pagrindinės ir antrinės apvijų.

Jeigu būtų pažeistas maitinimo kabelis, jį reikia pakeisti specialiai paruoštu kabeliu, kurį galima įsigyti „DeWALT“ techninės priežiūros centre.

## Maitinimo kištuko keitimas (tik Jungtinei Karalystei ir Airijai)

Jei reikia sumontuoti naują maitinimo kištuką:

- Saugiai išmeskite seną kištuką.
- Rudą laidą prijunkite prie kištuko įvado, kuriuo teka srovė.
- Mėlyną laidą prijunkite prie neutralaus kontakto.



**ĮSPĖJIMAS!** Prie žeminimo kontakto nieko jungti nereikia.

Vadovaukitės montavimo instrukcijomis, pateikiamomis su aukštos kokybės kištukais. Rekomenduojamas saugiklis: 13 A.

## Ilginimo kabelio naudojimas

Ilginimo kabelį reikėtų naudoti tik tada, kai tai būtina. Naudokite aprobuotą ilginimo kabelį, kurio galia atitiktų jūsų įkroviklio galią (žr. skyrių **Techniniai duomenys**). Minimalus laidininko skerspjūvio plotas – 1,5 mm<sup>2</sup>, maksimalus ilgis – 30 m.

Jei naudojate kabelio ritę, visuomet iki galo išvyniokite kabelį.

## Pakuotės turinys

Pakuotėje yra:

- 1 Sunkiojo darbinio ciklo perforatorius
- 1 Šoninė rankena
- 1 Gylio reguliavimo strypas
- 1 Beraktis griebtuvas (D25134, D25144)
- 1 Naudotojo vadovas
- Patikrinkite, ar gabenimo metu įrankis, jo dalys arba priedai nebuvo sugadinti.
- Prieš naudojimą skirkite laiko atidžiai perskaityti ir išsiaiškinti šį vadovą.

## Ant įrankio esantys ženklai

Ant įrankio rasite pavaizduotas šias piktogramas:



Prieš naudodami perskaitykite naudotojo vadovą.



Dėvėkite ausų apsaugos priemones.



Dėvėkite akių apsaugos priemones.

**Datos kodo vieta (A pav.)**

Datos kodas **12**, kuriame nurodyti ir pagaminimo metai, yra pažymėtas ant korpuso.

Pavyzdys:

2017 XX XX

Pagaminimo metai

**Aprašymas (A, E, H pav.)**

**ĮSPĖJIMAS!** Niekada nemodifikuokite elektrinio įrankio arba kurios nors jo dalies. Kitaip galite patirti turtingą žalą arba susižaloti.

- 1 Apsukų reguliavimo jungiklis
- 2 Pagrindinė rankena
- 3 Sukimo krypties keitimo svirtelė
- 4 Režimo rinkiklis
- 5 Režimo rinkiklio mygtukas
- 6 „SDS Plus“ įrankio laikiklis
- 7 Gylio reguliavimo strypas
- 8 Šoninė rankena
- 9 Gylio strypo mygtukas
- 10 Mova
- 11 Dangtelis nuo dulkių
- 12 Datos kodas
- 13 Užrakinimo žiedas (D25134, D25144)
- 14 Beraktis griebtuvas (D25134, D25144)
- 15 Apšvietimo lemputė šoninėje rankenoje (D25144, D25263)
- 16 Maitinimo elementų dangtelio sraigtas (D25144, D25263)
- 17 Įjungimo / išjungimo mygtukas su lempute (D25144, D25263)

**Naudojimo paskirtis**

Sunkiojo darbinio ciklo perforatorius D25032 suprojektuotas profesionalų gręžimo, smūginio gręžimo ir sraigtų sukimo darbams atlikti. Sunkiojo darbinio ciklo perforatoriai D25033, D25133, D25134, D25143, D25144 ir D25263 suprojektuoti profesionalų gręžimo, smūginio gręžimo, sraigtų sukimo ir lengvojo atskėlimo darbams atlikti.

**NENAUDOKITE** drėgnoje aplinkoje, taip pat – šalia liepsniųjų skysčių ar dujų.

Šie perforatoriai yra profesionalų elektriniai įrankiai.

**NELEISKITE** vaikams liesti šio įrankio. Jei šį įrankį naudoja nepatyrę operatoriai, juos reikia prižiūrėti.

- **Maži vaikai ir ligoti žmonės.** Šiuo prietaisu be priežiūros negalima naudotis mažiems vaikams arba ligotiems asmenims.
- Šis gaminytis neskirtas naudoti menkesnių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims (įskaitant vaikus) arba asmenims, kuriems trūksta patirties, žinių arba įgūdžių, nebent juos prižiūrėtų už jų saugą atsakingas asmuo. Vaikų negalima palikti vienu su šiuo gaminiu.

**Sukimo momento ribojimo sankaba**

Visi perforatoriai aprūpinti sukimo momento ribojimo sankaba, kuri riboja maksimalaus sukimo momento perdavimą operatoriaus rankoms, jei įstringa grąžtas. Be to, ši funkcija neleidžia sustoti pavaroms ir elektros varikliui. Sukimo momento ribojimo sankaba būna nustatoma gamykloje, jos reguliuoti negalima.

**SURINKIMAS IR REGULIAVIMAS**

**ĮSPĖJIMAS!** Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius įtaisų ar priedų reguliavimo ar išmontavimo / sumontavimo darbus, išjunkite įrankį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Gaidukas būtinai turi būti IŠJUNGIMO padėtyje. Netyčia įjungus galima susižeisti.

**Veikimo režimo pasirinkimas (B pav.)**

Šį įrankį galima naudoti tokiais veikimo režimais:



Gręžimas: sraigtams sukti ir skylėms plienu, medyje bei plastike gręžti.



Smūginis gręžimas: skylėms betone ir mūre gręžti.

Antgalio sukimas: nedarbinė padėtis, skirta tik pasukti plokščiąjį kaltą į pageidaujamą padėtį.



Tik kalimas (D25033, D25133, D25134, D25143, D25144, D25263): lengvojo atskėlimo, kalimo ir griovimo darbams atlikti. Šiuo režimu įrankį galima naudoti ir kaip svirtą įstrigusiam grąžtui išlaisvinti.

1. Norėdami pasirinkti veikimo režimą, paspauskite režimo rinkiklio mygtuką **5** ir pasukite režimo rinkiklį **4**, kad jis rodytų į reikiamo režimo simbolį.
2. Atleiskite režimo rinkiklio mygtuką ir patikrinkite, ar režimo rinkiklis užrakintas reikiamoje vietoje.



**ĮSPĖJIMAS!** Nekeiskite veikimo režimo, kai įrankis veikia.

**Kalto padėties indeksavimas (B pav.)**

Kaltą galima indeksuoti ir užrakinti skirtingose padėtyse.


1. Paspauskite režimo rinkiklio mygtuką **5** ir pasukite režimo rinkiklį **4**, kad jis rodytų į antgalio sukimo / kalimo padėtį.
2. Pasukite kaltą į norimą padėtį.
3. Nustatykite režimo rinkiklį **4** į „tik kalimo“ padėtį.
4. Sukite kaltą, kol jis užsirakins nustatytoje padėtyje.

## „SDS Plus“ priedų įdėjimas ir išėmimas (C pav.)

Šiam įrankiui tinka „SDS Plus“ priedai (žr. C pav. intarpą, kur pateiktas „SDS Plus“ antgalio koto skerspjuvis).

Rekomenduojame naudoti tik profesionalų priedus.

1. Nuvalykite ir sutepkite antgalio kotą.
2. Įkiškite antgalio kotą į įrankio „SDS Plus“ laikiklį **6**.
3. Stumkite antgalį žemyn ir šiek tiek pasukite, kad jis užsifikuotų lizduose.
4. Patraukite antgalį, kad įsitikintumėte, jog jis tinkamai užrakintas. Naudojant kalimo funkciją, įrankio laikiklyje užrakintas antgalis turi turėti galimybę judėti ašies kryptimi kelis centimetrus.
5. Norėdami ištraukti antgalį, atitraukite įrankio laikiklio movą **10** ir ištraukite antgalį.

 **ĮSPĖJIMAS!** Keisdami priedus, visuomet mūvėkite pirštines. Neapsaugotos metalinės įrankio dalys ir priedai darbo metu gali nepaprastai įkaisti.

## Šoninės rankenos montavimas (D pav.)

Šoninę rankeną **8** galima sumontuoti taip, kad tiktų ir dešiniarankiams, ir kairiarankiams naudotojams.

 **ĮSPĖJIMAS!** Nenaudokite įrankio, tinkamai nesumontavę šoninės rankenos.

1. Atlaisvinkite šoninę rankeną.
2. **Dešiniarankiams naudotojams:** nuslinkite šoninės rankenos veržiklį ant žiedo už įrankio laikiklio – rankena kairėje.
3. **Kairiarankiams naudotojams:** nuslinkite šoninės rankenos veržiklį ant žiedo už įrankio laikiklio – rankena dešinėje.
3. Pasukite šoninę rankeną į pageidaujamą padėtį ir priveržkite rankeną.

## Apšvietimo lemputė šoninėje rankenoje (E pav.)

D25144, D25263

D25144 ir D25263 modelių šoninėje rankenoje sumontuota apšvietimo lemputė **15**. Lemputei energiją tiekia maitinimo elementai, ji valdoma įjungimo / išjungimo mygtuku **17**.

Kaip pakeisti apšvietimo lemputės maitinimo elementus (CR2032 x 2):


1. Atsukite maitinimo elementų dangtelio sraigatą **16**, kaip parodyta E pav.
2. Pakeiskite maitinimo elementą, nustatydami teigiamą polių išorėn.
3. Uždarykite maitinimo elementų skyrelį ir prisukite sraigatą.

## Gręžimo gylio nustatymas (F pav.)

1. Įkiškite reikiamą grąžtą, kaip aprašyta pirmiau.
2. Nuspauskite ir palaikykite gylio strypo mygtuką **9**.
3. Pro aną, įrengtą gylio stabdiklio veržiklyje, sumontuokite gylio reguliavimo strypą **7**.
4. Nustatykite gręžimo lygį, kaip parodyta.
5. Atleiskite gylio stabdiklio veržiklį.

## Sukimo krypties keitimo svirtelė (G pav.)

Sukimo krypties keitimo svirtelė **3** naudojama siekiant apsukti perforatoriaus sukimosi kryptį prireikus atsukti tvirtinimo detales arba ištraukti įstrigusius antgalius (tik gręžimo režimu).

 **ATSARGIAI!** Prieš paleisdami suktis atgal, kad išlaisvintumėte įstrigusį antgalį, pasiruoškite smarkiai įrenginio sukimo momento reakcijai.

Norėdami paleisti suktis atgal, išjunkite perforatorių ir sulygiuokite sukimo krypties svirtelę **3** su geltona žemyn nukreipta rodykle.

Norėdami paleisti suktis atgal, išjunkite perforatorių ir sulygiuokite sukimo krypties svirtelę **3** su geltona žemyn nukreipta rodykle.

## Griebtuvo adapterio ir griebtuvo montavimas

### Pasirinktinis priedas

**D25032, D25033, D25133, D25143, D25263**

1. Užsukite griebtuvą ant griebtuvo adapterio srieginio galo.
2. Įkiškite prijungtą griebtuvą ir adapterį į įrankį tarsi standartinį „SDS Plus“ antgalį.
3. Norėdami išimti griebtuvą, atlikite tuos pačius veiksmus, kaip ir išimdami standartinį „SDS Plus“ antgalį.

 **ĮSPĖJIMAS!** Niekomet nenaudokite standartinių griebtuvų, kai įrankis veikia smūginio gręžimo režimu.

## „SDS Plus“ įrankio laikiklio keitimas berakčiu griebtuvu (H pav.)

**D25134, D25144**

1. Pasukite užrakinimo žiedą **13** į atrakinimo padėtį ir ištraukite „SDS Plus“ įrankio laikiklį **6**.
2. Užmaukite beraktį griebtuvą **14** ant suklio ir pasukite užrakinimo žiedą **13** į užrakinimo padėtį.

Norėdami pakeisti beraktį griebtuvą „SDS Plus“ įrankio laikikliu, pirma ištraukite beraktį griebtuvą tokiu pat būdu, koku buvo ištrauktas įrankio laikiklis. Tada įstatykite įrankio laikiklį tokiu pat būdu kaip ir beraktį griebtuvą. Užtikrinkite, kad užrakinimo žiedas būtų pasuktas į užrakinimo padėtį.



**ĮSPĖJIMAS!** Niekomet nenaudokite standartinių griebtuvų, kai įrankis veikia smūginio gręžimo režimu.

## Dangtelio nuo dulkių (A pav.) keitimas

Dangtelis nuo dulkių **11** neleidžia į mechanizmą patekti dulkėms. Nedelsdami pakeiskite susidėvėjusį dangtelį nuo dulkių.

1. Patraukite įrankio laikiklio užrakinimo movą **10** atgal ir nutraukite dangtelį nuo dulkių **11**.
2. Sumontuokite naują dangtelį nuo dulkių.
3. Atleiskite įrankio laikiklio užrakinimo movą.

## NAUDOJIMAS

### Naudojimo instrukcijos



**ĮSPĖJIMAS!** Visuomet laikykitės saugos instrukcijų ir galiojančių reglamentų.



**ĮSPĖJIMAS!** Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius įtaisų ar priedų reguliavimo ar išmontavimo / sumontavimo darbus, išjunkite įrankį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Gaidukas būtinai turi būti IŠJUNGIMO padėtyje. Netyčia įjungus galima susižeisti.



**ĮSPĖJIMAS!**

- Visuomet laikykitės saugos instrukcijų ir galiojančių reglamentų.
- Susipažinkite su vamzdinių ir laidų išdėstymu.
- Įrankį spauskite nestipriai (maždaug 5 kg). Per daug spaudžiant įrankį, gręžimas nepagreitėja: tik sumažinamas įrankio efektyvumas ir gali būti sutrumpinta įrankio eksploatacija.
- Negręžkite ir nesukite per giliai, kad nepažeistumėte dangtelio nuo dulkių.
- Visada tvirtai laikykite įrankį abiem rankomis ir stovėkite stabiliai (I pav.). Įrankį galima eksploatuoti tik su tinkamai sumontuota šonine rankena.

### Tinkama rankų padėtis (I pav.)



**ĮSPĖJIMAS!** Norėdami sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų, **VISUOMET** laikykite rankas tinkamoje padėtyje, kaip parodyta.



**ĮSPĖJIMAS!** Norėdami sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų, **VISADA** tvirtai laikykite įrankį, kad atlaikytumėte staigią reakciją.

Tinkama rankų padėtis: viena ranka turi būti ant šoninės rankenos **8**, o kita – ant pagrindinės rankenos **2**.

### Įjungimas ir išjungimas (A pav.)

1. Norėdami įjungti įrankį, spauskite apšukų reguliavimo jungiklį **1**. Apšukų reguliavimo jungiklio spaudimo jėga lemia įrankio apšukas.
2. Prireikus dirbti nepertraukiamai, nuspauskite ir laikykite apšukų reguliavimo jungiklį.
3. Norėdami išjungti įrankį, atleiskite jungiklį.

## Smūginis gręžimas (A pav.)

### Gręžimas pilnaviduriu grąžtu

1. Laikydami nuspaustą režimo rinkiklio mygtuką **5**, nustatykite režimo rinkiklį **4** į smūginio gręžimo padėtį.
2. Įkiškite atitinkamą grąžtą.  
**PASTABA.** Siekdami geriausių rezultatų, naudokite aukštos kokybės antgalius karbidiniu galiuku.
3. Tinkamai nustatykite šoninę rankeną **8**.
4. Jei reikia, nustatykite gręžimo gylį.
5. Pažymėkite tašką, kuriame reikia gręžti skylę.
6. Uždėkite grąžtą ant taško ir įjunkite įrankį.
7. Pabaigę darbą, būtinai išjunkite įrankį ir tik tada ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.

### Gręžimas tuščiaviduriu grąžtu

1. Laikydami nuspaustą režimo rinkiklio mygtuką **5**, nustatykite režimo rinkiklį **4** į smūginio gręžimo padėtį.
2. Tinkamai nustatykite šoninę rankeną **8**.
3. Įkiškite atitinkamą tuščiavidurį grąžtą.
4. Tuščiaviduriame grąžte surinkite centrinį grąžtą.
5. Nustatykite centrinį grąžtą taške ir paspauskite įjungiklį / išjungiklį **1**. Gręžkite, kol tuščiaviduris grąžtas įgręš betoną maždaug 1 cm.
6. Sustabdykite gręžimą ir išimkite centrinį grąžtą. Įdėkite tuščiavidurį grąžtą atgal į skylę ir tęskite gręžimą.
7. Gręždami storesnę konstrukciją nei tuščiavidurio grąžto ilgis, reguliariais intervalais šalinkite cilindrinės betono išgrąžas iš grąžto. Siekdami išvengti betono nepageidaujamo trupėjimo aplink skylę, pirmiausia per visą konstrukciją išgręžkite centrinio grąžto skersmens skylę. Tada toje vietoje išgręžkite reikiamą skylę po pusę ilgio iš abiejų pusių.
8. Pabaigę darbą, būtinai išjunkite įrankį ir tik tada ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.

### Gręžimas (A pav.)

1. Laikydami nuspaustą režimo rinkiklio mygtuką **5**, nustatykite režimo rinkiklį **4** į gręžimo padėtį.
2. Atsižvelgdami į įrankį, atlikite tinkamas instrukcijas:
  - **D25032, D25033, D25133, D25143, D25263:** sumontuokite griebtuvo adapterį / griebtuvo mazgą.
  - **D25134, D25144:** pakeiskite „SDS Plus“ įrankio laikiklį berakčiu griebtuvu.
3. Tęskite kaip aprašyta smūginio gręžimo skirsnyje.



**ĮSPĖJIMAS!** Niekomet nenaudokite standartinių griebtuvų, kai įrankis veikia smūginio gręžimo režimu.

### Sraigčių sukimas (A pav.)

1. Laikydami nuspaustą režimo rinkiklio mygtuką **5**, nustatykite režimo rinkiklį **4** į gręžimo padėtį.
2. Nustatykite sukimo kryptį.
3. Atsižvelgdami į įrankį, atlikite tinkamas instrukcijas:

- **D25032, D25033, D25133, D25143, D25263:** įkiškite specialų „SDS Plus“ sraigto sukimo adapterį, skirtą naudoti su šešiakampiais sraigto sukimo antgaliais.
  - **D25134, D25144:** pakeiskite „SDS Plus“ įrankio laikiklį berakčiu griebtuvu.
4. Įkiškite atitinkamą sraigto sukimo antgalį. Sukdami sraigto su standartinę įpjova galvutėje, būtinai naudokite movinius antgalius.
5. Švelniai nuspauskite apskų reguliavimo jungiklį **1**, kad neapgadintumėte sraigto galvutės. Sukant priešinga kryptimi (kairėn), įrankio apskų automatiškai sumažinamos, kad būtų lengva išsukti sraigto.
6. Kai sraigto bus įsuktas sulig ruošiniu, atleiskite apskų reguliavimo jungiklį, kad sraigto galvutė neįsmigtų gilyn į ruošinį.

## Atskėlimas ir kalimas (A pav.)


### D25033, D25133, D25134, D25143, D25144, D25263

1. Laikydami nuspaustą režimo rinkiklio mygtuką **5**, nustatykite režimo rinkiklį **4** į „tik kalimo“ padėtį.
2. Įkiškite tinkamą kaltą ir sukite jį ranka, kad užrakintumėte reikiamoje padėtyje.
3. Tinkamai nustatykite šoninę rankeną **8**.
4. Įjunkite įrankį ir pradėkite dirbti.
5. Pabaigę darbą, būtinai išjunkite įrankį ir tik tada ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.

### **ĮSPĖJIMAS!**

- Šio įrankio nenaudokite lengvai užsiliepsnojantiems arba sprogiems skysčiams (benzinui, alkoholiui ir pan.) maišyti arba pumpuoti.
- Nemaišykite ir neplakite juo atitinkamai paženklinų liepsnių skysčių.

## TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

 Šis „DeWALT“ elektrinis įrankis skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis veiks kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūresite ir reguliariai valysite. **ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius įtaisų ar priedų reguliavimo ar išmontavimo / sumontavimo darbus, išjunkite įrankį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.** Gaidukas būtinai turi būti IŠJUNGIMO padėtyje. Netyčia įjungus galima susižeisti.

- Naudotojas neturėtų vykdyti šio įrenginio priežiūros darbų. Po maždaug 40 valandų darbo nugabenkite įrankį įgaliojamam „DeWALT“ remonto agentui. Jei kyla problemų nepaėjus nurodytam laikui, susisieki su įgaliojuoju „DeWALT“ remonto agentu.
- Susidėvėjus angliniams šepetėliams, šis įrankis automatiškai išsijungs.

## Variklio šepetėliai

„DeWALT“ naudoja pažangią šepetėlių sistemą, kuri automatiškai išjungia gręžtuvą, kaip susidėvi šepetėliai. Taip variklis apsaugomas nuo sunkaus sugadinimo. Naujų šepetėlių mazgų įsigysite įgaliojuosiuose „DeWALT“ serviso centruose. Visuomet naudokite tik originalias keičiamąsias dalis.




## Tepimas


Jūsų elektrinio įrankio papildomai tepti nereikia.

Prieš ir papildomus įtaisus reikia reguliariai sutepti tepalu aplink tvirtinimo vietą „SDS Plus“.




## Valymas

 **ĮSPĖJIMAS!** Kai tik pastebėsite, kad pagrindiniame korpuse arba aplink ventiliacijos angas susikaupė purvo ar dulkių, išpūskite jas sausu oru. Atlikdami šį darbą, dėvėkite apbruotą akių apsaugą ir dulkių kaukę.

 **ĮSPĖJIMAS!** Nemetaliųjų įrankio dalių niekada nevalykite tirpikliais arba kitais stipriais chemikalais. Šie chemikalai gali susilpninti šioms dalims gaminti panaudotas medžiagas. Naudokite tik švelniu muilinu vandeniu sudrėkintą šluostę. Saugokite įrankį nuo bet kokių skysčių: niekada nepanardinkite jokios šio įrankio dalies į skystį.


## Pasirinktiniai priedai


 **ĮSPĖJIMAS!** Kadangi su šiuo gaminiu nebuvo bandomi kiti nei „DeWALT“ priedai, tokius neišbandytus priedus pavojinga naudoti su šiuo įrankiu. Siekiant sumažinti sužeidimo pavojų, su šiuo gaminiu rekomenduojama naudoti tik „DeWALT“ priedus.

Galima pasirinkti įvairių rūšių „SDS Plus“ gręžimo antgalius ir kaltus.

Dėl papildomos informacijos apie tinkamus priedus kreipkitės į savo vietos įgaliojamą atstovą.

## Aplinkosauga

 Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir maitinimo elementų negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

 Gaminiuose ir maitinimo elementuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti: taip sumažinsite aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį. Priduokite elektrinius prietaisus ir maitinimo elementus perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų. Daugiau informacijos rasite tinklavietėje [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).